

Най правосални Всеобщай Декларацияни

Генеральной Ассамблея резолюциядани 217 А (III) гуси биани деаачиани идуэни 1948 айгүаниду токтовохан, гэрэн гурумбэ долдивамбохан

[?]

Гэрэн гурун нуктэндүэчи балди най таони гэбуни, эмуту, уй-дэ чйрэсини правосал – хэүгэл, мирнэй биури основани. Чава тэдючими, гучи

сагори: най правосалбани бодоваси, чачи чиурисиури – тэй хэм най догани тагдоандини. Най хэүгэл, мэнэ мурумби умимутэй, хайди-да эмүлми, эмхадиачиами бигуэни аүго-римир – тэй гэрэн гурун чуувуй мурундиэри отоличайчи, сайчайчи мир. Чава тэдючими, гучи

най, сиүгэрэмбэ, эрумбэ багридои, чихаласи-да, мурумби ачапчи чухаморой эрдэнчи – соринчи – илиаси осигоани, нёани правосалбани гианкусундиэни кандёрива гэлэури. Чава тэдючими, гучи

гой-гой голо найсал кэвэли балдивачи масилтоми пикпүри. Чава тэдючими, гучи

Объединённой Нациясал голосалчи найсал правосалбани, гэбувэни, ценностивэни, гучи хусэни, эктэни эмутуди правосалковачи Уставадугучи модануүгухэчи, тотара социальной прогресс, хэүгэл биури бадиулэн-улэн осигоачи пикпумэри дэрүхэчи. Чава тэдючими, гучи

государствосал-членсэл, ООНди гэсэ, най правосалбани, свободасалбани гэбулэуригэ, дахалаорива пикпумэри хэсэвэбүхэмбэчи. Тэдючимэри, гучи

эй правосал, свободасал характербачи хэмту найсал отоличиачи, нёанчи бүхэмбэри хэсэвэри чопал тэде опогоандидоачи, отолихачи тэүдагизначениекуосивани сагми. Чава тэдючими,

Генеральной Ассамблея

эй най таони правосални Всеобщай Декларациява гэрэн гурун саггоачигисурэйни. Тэй задачава тэде оповамборива хэмту голосал, государствосал тэдемэүгилэйчи.

Най таони, общество органни таони, эй Декларациява тул-тул эдечимэри, гэрэн гурумбэ алосимари, тачиочимари, эй правосалба, свободасалба кидуригэ тэдемэүгуэчи, всеобщай, эффективэй признаниева мэнэ голои гучи гой-гой голосал дёбонсалдиани оповамборива, нёамбачи государствосал-членсэл голосалдоачи, тэй государствосал далачайчи нагду би голосалду тэде оповамборива беспечивалаорива тэдемэндивэчи гэлэй.

Дюлуй статья

Хэмту найсал гипалин, мэнэ гэбудиэри, правосалдиари эмуту балдичи. Нёанчи муруүку, дэрэлку, дия диявари а-нэу-мэт бодомари тагилайчи.

Дюэечиэ статья

Най таони, голони, хэрэктэни бойкони хоғни бимиу, эктэни, хусэни бимиу, хай хэсэдиэни хисаүгоамио, хай эндуригэ, политикава гучи гой дясасалба агдачамо, хавой голо бимиу, баян, синэди бимиу, дяүгиан, байби най бимиу, гучи хадени гой хай-да хаүгис-хаүгис бй-дэ, – чава эмбодоами, эй Декларация сагвагүкини хэмту правосалку, хэмту свободасалку бигини.

Тэй оячиани, найва, хай боадоани, нагдоани бй-дэ, тэй боа, наг, страна хоғни би статусак бимиу: политической, правовой, международной-ну, мэнэ энчэхэндий-ну, гой страна далайдиани бйни-ну гучи хоғни-да энчэхэмбэни камаливачи аличайни-ну – гэрбиэсиухэн тургундулэни хаүгис-хаүгис бодоваси.

Илиачиа статья

Най таони бимбэ, свободава, уй-дэ нёамбани тоүгаласивани гэлэми мутэй. Тэй нёани правони.

Дуечиэ статья

Уйвэ-дэ лаодинчами ачаси; лаодинчаорива, лаодинсалба хачинди ходасиорива камалиори.

Тойгүгичаа статья

Уйвэ-дэ эрулэури, кэпсуүгэди, гэбувэни тугбуми таори, кэсулиури ачаси.

Ньюҗигиэчиэ статья

Най таони, хайдо-да бичин-дэ, нёани правосубъектностиди правоковани тэдеури вэ гэлэй.

Надачиа статья

Хэмту найсал гиандо эмуту, хангис-хангис би анадияни, эмутуди гиан кандейвани гэлэмэри мутэйчи. Эй Декларациява эм тургунчиэми, уйвэ-дэ хо-ни-да тугбуриду гучи хо-ни-да хэм би тугбунчи пикпуриду хэмту най эмуту кандёмба гэлэмэри мутэйчи.

Дякпочиа статья

Най таони, нёандоани Конституция, гиан бѹхэчи основной правосалбани боялиори осини, гиамба улэн са-ри мэнэ голои дёдяни нёани правосалбани хэм тэрэк таогойвани гэлэми мутэй.

Хуюэчиэ статья

Уйвэ-дэ байта анадияни дяпаори, камалиори, пуҗнэури ачаси.

Дёаячиа статья

Най таони, мэнэ правосалби гучи таи дякасалба тэрэк осигоаҗгоачи, мпибайталтойвачигиааҗкономса-гоачи, гэрэнгурундиэмутуди, хэмтунайсал са-ридиячи, гиандола тэрэк мэнэ энчэхэндии дёбой дёдян дёдяйвани гэлэми мутэй.

Дёан эмунчиэ статья

Най таомбани, нёамбани байталториду, чава гиандола дёдями са-гори-чаа, байта анадии бодори; тэй оячиани нёамбани, хо-ни-да хэм мпи кандёми мутэгуэни, хачинди бэлэчиури.

Уйвэ-дэ, хайва-да тахандолани-ну, та-чиндолани-ну, чава тахани эринду нёани голоии гиандолани, международнай праволани тэй байта биэчинии осини, байтакоам байталтоми ачаси. Гучи байтагои ба-хани эринду бичин кэсулиндуй маҗгади кэсулими ачаси.

Дёан дуюэечиэ статья

Уй-дэ гой най эргэмбэни, дёгбани, гэбувэни, дёҗкани балдимбани тоҗгалами мутэси. Най таомбани гиан кандейни.

Дёан илиачиа статья

Най таони мэнэ мурундулэй хэҗгэлди пулсими, мэнэ государствои долани бигуи боава ба-ми мутэй.

Най таони гой странава, мэнэ странаи на-лами, мэнэ странагии мочогоми мутэй.

Дёан дуэчиэ статья

Най таони, нёамбани гой най хасасидоани, мэнэ бэуҗгуи гой боаду гэлэми, ба-хамби бэумби такорами мутэй.

Най мэнэ оркиндолаи хай-да байтава тайни осини, Объединённой Нациясал Организацияни принципэвэни хаҗгис-хаҗгис тайни осини, нёани эй правова такорами мутэси.

Дёан тойҗгиачиа статья

Най таони гражданствоку бими мутэй.

Уй-дэ гражданствовани бай туй абанавами ачаси, гражданствои мэнэ мурундулэй калами мутэйни правова чйгуми ачаси.

Дёан ньюҗгучиэ статья

Хусэ, эктэнай, дёан дякпонс вэ исипари, гой-гой голоко, религияку-да, эди-аси осимари мутэйчи. Нёанчи, эди-аси осидоари, гэсэ балдидоари, па-дилагойдоари, хэм эмуту правокул.

Най хэҗгэлди мэнэ мурундулэй, эе-тая чихалайдоани, эди-аси осимари мутэйчи.

Нуктэн - общество боҗго ячейкани; обществоди, государстводи нуктэмбэ кандейчи. Тэй нуктэн правони

Дёан надиачиа статья

Най таони мэнэ хадёмби эмучэн, гой найди-да гэсэ эделэчэми мутэйни.

Уй-дэ гой най хадёмбани чйми мутси.

Деан даякпочиа статья

Най таони мэнэ хэүгэлди мурууку, дэрэлку, религияку бими мутэй; эй правола най мэнэ чихалами религияи, мурумби калами мутэй. Най таони мэнэ тэдючий мурумби, религияи эмучэн, гой гурунди гэсэ-дэ голои колилани тами мутэй.

Деан хуюэчиэ статья

Най таони мэнэ тэдючий мурууку бими мутэй. Тэй мурумби гой гурумбэ тэдевэүкичэми, хэүгэлди умимутэй. Неандоани тэй право би. Эй правочи йричи: хай границасалба-да бодоами, мэнэ мурумби голани биури, хамача-да мэдэвэни хай-да хэм эрдэнди гэлэмэчиури, баори, найсалба савамбори.

Хоринчиэ статья

Най таони хэүгэл мирнэй собраниесалду, ассоциациясалду бими мутэй.

Уйвэ-дэ, чихаласи найва, хавой-да ассоциациячи йвэүкичэвэси.

Хорин эмунчиэ статья

Най таони странаи мэнэ бээдий-ну, гой сондехан найсал алдандиани-ну далачами мутэй.

Най таони мэнэ странадои государственнай дёбондо дёбоми мутэй.

Государстводу балди голосал мурунчи - правительство гиани тэхэни. Гэрэн гурун мурундулэчи странаду тоүдо сондёнсалба осивамбори. Тайнай голосованиеду сондэй найсал хэм эмутуди правоку осивачи гэлэури.

Хорин дуюэчиэ статья

Най таони, общество членни бими, неани экономической, социальной, культурнэй удэду мэнэ гэбуи эуричэми, хэүгэлди урэми балдигоани, неани странадоани балди голосал гой-гой боаду балди голосалди гэсэ дия диявари бэлэчивэчи гэлэури. Тэй найсал таони правочи.

Хорин илиачиа статья

Най таони правони: дёбори, мэнэ мурундулэи дёбоүгои сондери, тэрэки, улэн условиёку дёбондо дёбори, дёбонана осидиани хоричако биури.

Най таони гой найди эмуту дёбондола эмуту туримбэ гэлэми мутэй.

Дёбойнай таони, неандоани, неани дёүкандоани иси туримбэ гэлэуриди правоку; турини исиасини осини, государство неамбани бэлэчидиэни правоку.

Най таони неани интересэвэни кандэй профсоюзав аүгоми, тэй профсоюзачи йуми ая правоку.

Хорин дуэчиэ статья

Дёбойнай таони тэими, туриүку отпускава гэлэми мутэй. Тэй неани правони.

Хорин тойүгиачиа статья

Най таони, мэнэ гучи дёүкамби аяди, элгичимэри балдигоачи, дёко, сиаптаүгё, тэтуэку, энусидуэри, окчиичи гучи дэүси гурууку биуриди правоку. Дёбонана осидиани, энусидуэни, дёбоми мутэсидуэни, наон дэрэдигучиэни, сагдаүгочиани, албан бэлэчивэни гэлэми мутэйни. Тэйнай таони правони.

Нүчи пурилку экэсэл, нүчи пурилчу маүга эмуту этэхимбэ, бэлэчимбэ гэлэуриди правокул. Хэмту пурил, эдику баохан бимиу, эдиана баохан бимиу, эмутуди албан бэлэчидиэни, кандэйдиани бйвэчи гэлэури. Тэй неанчи правочи.

Хорин нюүгичиэ статья

Най таони тачиочиди правоку. Начальной, общей образование таманана бигилэйчи. Хэмту пурил начальной образованиева багилэйчи. Технической, профессиональной, увуй образованиева мутэй гурун хэм багичи.

Образование найва улэн, маси, гойнай правосалбани, свободасалбани кидуриэ тачиочигини. Образование дия диявари, гой голосалба дэрэлэми, аличами биуриэ, Объединённой Нациясал Организацияни мирбэ кандэйвани бэлэчиуриэ тачиочигини.

Аминсал, энинсэл нүчи пурилбэри хайдо-да тачиочигоачи мэнэ

сондери ди право кул.

Хорин на да чиа статья

Най та они мэнэ мурундулэи общество культу рнэй биндуэни, искусств ова улэсими, научнай прогрессаду участво валами, бэнчиэмбэни та ко рами мутэуриди право ку.

Най та они моральнай, материальнай интересэсэлби – мэнэ научнай, культу рнэй, художественнай дёбонсалби – кандёми мутэуриди право ку.

Хорин дякпочиа статья

Най та они социальнай гучи междун ароднай порядокба гэлэуриди право ку. Тэй право эй Декларацияду нирувухэн най правосалбани, свобода салбани тэде оповандини.

Хорин хуюэчиз статья

Най та они хэҗгэлди, тэҗулэнди урэи, бии обществоду нэ та одаҗко.

Най та они мэнэ правосалби, свобода салби тэде оповандидои, демократическай обществоду би гой най правосалбани, свобода салбани, общественнай порядокбани, гэрэн гурун бэнчиэмбэчи ги андола саҗгини, кидугини .

Тэй правосалба, свобода салба тэде оповандидои, хаҗли-да Объединённой Нациясал Организацияни целисэлни, принципэсэлни хангиакто лани тами ачаси.

Гочиа чиа статья

Хайва-да эй Декларацияду нирувухэмбэ, хавой-да государство-ну, найсал хопандо ачи-ну, паҗди найдо-ну правосалба гучи свобода салба абана гоами та го ачи право ва бувуриэм, отолими ачаси.